

**PERBANDINGAN ANTARA TEKNIK PENANGKAPAN IKAN
DENGAN ALAT TANGKAP *PURSE SEINE*
DI JEPANG DAN DI INDONESIA**

SKRIPSI



SAMANI ASLAN

2014110916

**JURUSAN SASTRA JEPANG
FAKULTAS SASTRA
UNIVERSITAS DARMA PERSADA
JAKARTA
2017**

**PERBANDINGAN ANTARA TEKNIK PENANGKAPAN IKAN
DENGAN ALAT TANGKAP *PURSE SEINE*
DI JEPANG DAN DI INDONESIA**

Diajukan Sebagai Salah Satu Syarat Untuk Memperoleh Gelar
Sarjana Sastra



SAMANI ASLAN

2014110916

**JURUSAN SASTRA JEPANG
FAKULTAS SASTRA
UNIVERSITAS DARMA PERSADA
JAKARTA
2017**

HALAMAN PENGESAHAN

Skripsi Sarjana yang berjudul :

PERBANDINGAN ANTARA TEKNIK PENANGKAPAN IKAN DENGAN ALAT TANGKAP *PURSE SEINE* DI JEPANG DAN DI INDONESIA

Skripsi ini telah diuji dan diterima baik pada :

Hari Jumat /tanggal 04 Agustus 2017

Di hadapan Panitia Ujian Skripsi Sarjana Sastra Fakultas Sastra
Jurusan Bahasa Jepang

Ketua Panitia / Penguji :

Pembimbing I :

Syamsul Bachri, M.Si

Zainur Fitri, SS, M.Pd

Pembimbing II :

Ari Artadi, Ph.D

Ketua Jurusan Sastra Jepang :

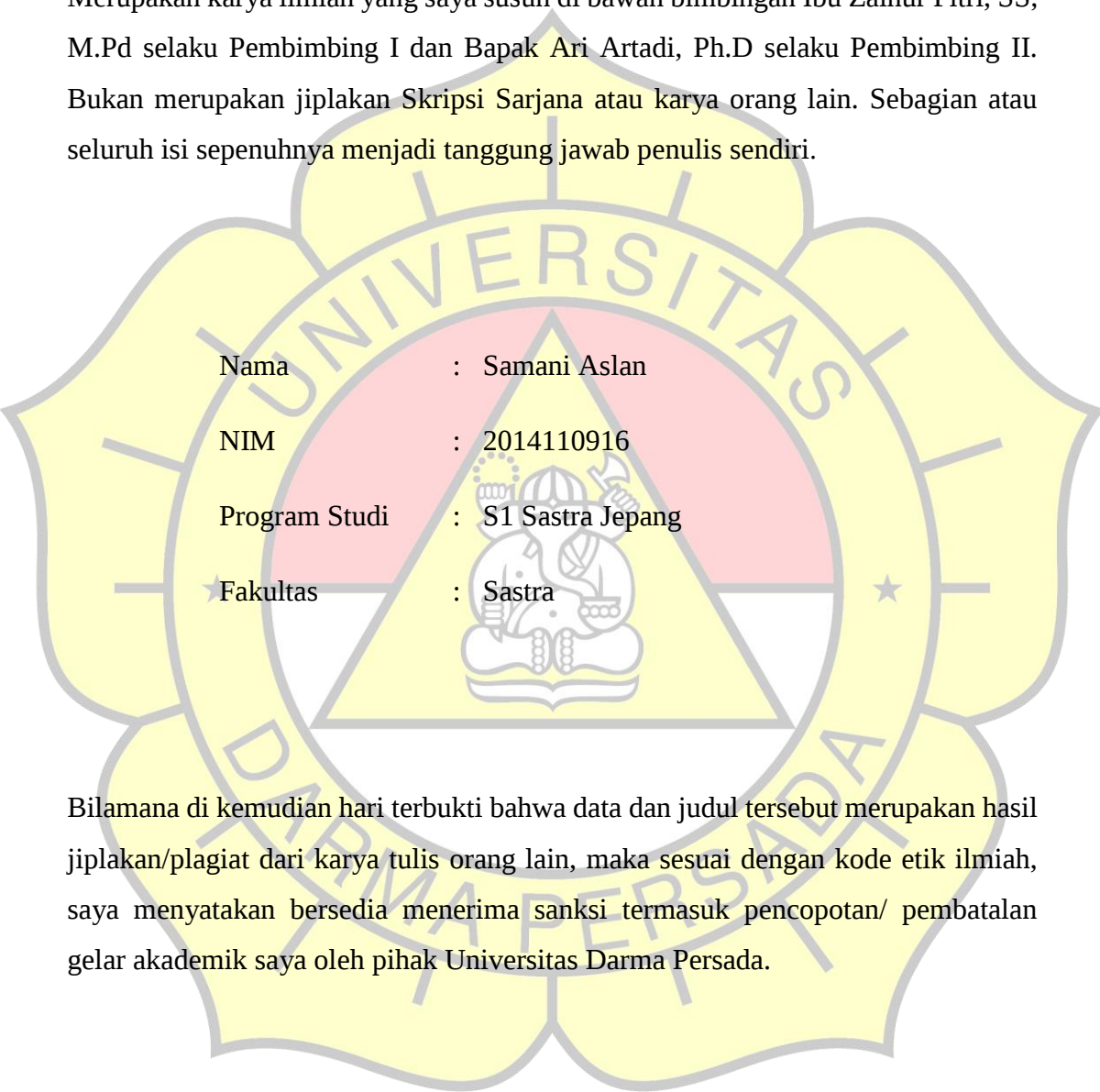
Dekan Fakultas Sastra :

Ari Artadi, Ph.D

Dr. Nani Dewi Sunengsih, M.Pd

HALAMAN PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Merupakan karya ilmiah yang saya susun di bawah bimbingan Ibu Zainur Fitri, SS, M.Pd selaku Pembimbing I dan Bapak Ari Artadi, Ph.D selaku Pembimbing II. Bukan merupakan jiplakan Skripsi Sarjana atau karya orang lain. Sebagian atau seluruh isi sepenuhnya menjadi tanggung jawab penulis sendiri.



Nama : Samani Aslan
NIM : 2014110916
Program Studi : S1 Sastra Jepang
Fakultas : Sastra

Bilamana di kemudian hari terbukti bahwa data dan judul tersebut merupakan hasil jiplakan/plagiat dari karya tulis orang lain, maka sesuai dengan kode etik ilmiah, saya menyatakan bersedia menerima sanksi termasuk pencopotan/ pembatalan gelar akademik saya oleh pihak Universitas Darma Persada.

Jakarta, September 2017

Samani Aslan
NIM. 2014110916



ABSTRAK

Nama : SAMANI ASLAN
NIM : 2014110916
Program studi : S1 Sastra Jepang
Fakultas : Sastra
Judul : Perbandingan antara Teknik Penangkapan Ikan dengan
Alat Tangkap *Purse Seine* di Jepang dan di Indonesia.

Jepang adalah salah satu negara yang memiliki sumber daya perikanan laut sangat maju. Di bidang perikanan negara Indonesia masih sangat ketinggalan dibanding dengan negara Jepang. Salah satu teknik penangkapan ikan yang dilakukan di negara tersebut adalah dengan alat tangkap *purse seine*. Banyak terdapat perbedaan antara teknik penangkapan ikan di Indonesia dan di Jepang.

Tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui dan menjelaskan tentang alat tangkap *purse seine* serta mengetahui perbedaan antara teknik penangkapan ikan dengan alat tangkap *purse seine* di Jepang dan di Indonesia.

Penelitian ini menggunakan metode kualitatif dengan kajian kepustakaan untuk mengumpulkan data-data dan terjun langsung ke lapangan, yaitu di Indonesia khususnya di Kapal Tri Mina Barokah, daerah Juwana, Kabupaten Pati dan Di Jepang khususnya Kapal Yamasen, daerah Choshi, Prefektur Chiba. *Purse seine* (pukat cincin) adalah teknik penangkapan ikan dengan cara mengurung dan melingkari ikan dengan jaring yang besar kemudian menutup ujung bagian bawah jaring.

Hasil penelitian yang menunjukkan perbedaan paling signifikan antara teknik penangkapan ikan di Indonesia dan di Jepang adalah jumlah armada kapal dan alat bantu penangkapan yang digunakan. Di Indonesia dalam melakukan penangkapan masih menggunakan 1 unit kapal yang memiliki fungsi sebagai pencari ikan, pengangkut jaring dan penampung ikan hasil tangkapan, selain itu alat bantu penangkapan yang digunakan masih sangat sederhana. Di Jepang dalam melakukan penangkapan ikan dilakukan oleh 4 unit kapal sekaligus (*honsen, tansakusen, unpansen, recko boat*) dan dilengkapi alat bantu penangkapan yang canggih dan modern.

Kata kunci: perikanan, teknik penangkapan ikan, kapal, *purse seine*, alat bantu penangkapan.

概要

氏名 : サマリ アスラン
学生の登録番号 : 2014110916
文学 : S1 日本文学
学部 : 文学
表題 : 日本とインドネシアのまき網漁具の漁法の比較する事。

日本は高度な海洋漁業資源を持っている一つの国です。漁業の分野では、インドネシアは日本と比べてまだ非常に遅れています。その国で行われている一つの漁法はまき網漁具です。インドネシアと日本の漁法に付きまして、多く違いがあります。

本研究の目的は、まき網漁具につきまして説明するし、理解させるため、及びインドネシアと日本のまき網漁具の漁法の違いを説明することである。

本研究では、データを収集するために、文献調査と定性的な方法を使用し、直接現場で行いまして、インドネシア、特にパティ県ジュワナ市のトゥリミナバロカー船に乗り、日本、特に千葉県銚子市の山仙丸船に乗っていました。まき網と言うのは大きな網で魚の周りを囲い、徐々に網の裾を絞って魚を取る漁法です。

日本とインドネシア漁法の最も大きな違いを示している研究結果は使用されている漁船数、及び使用されている漁具であることです。インドネシアでは、海で魚を取るときに一隻しか船を使用しません。魚を探されるし、網を運ばれるし、魚を運搬されています。それには使用されている漁具につきまして技術的には洗練されていません。逆に日本では魚を取るときに船4隻（本船、探索船、運搬船、レッコボート）一気に使用されるし、技術が良くて近代な漁具を装備されています。

キーワード： 漁業、漁法、漁船、まき網、漁具。

KATA PENGANTAR

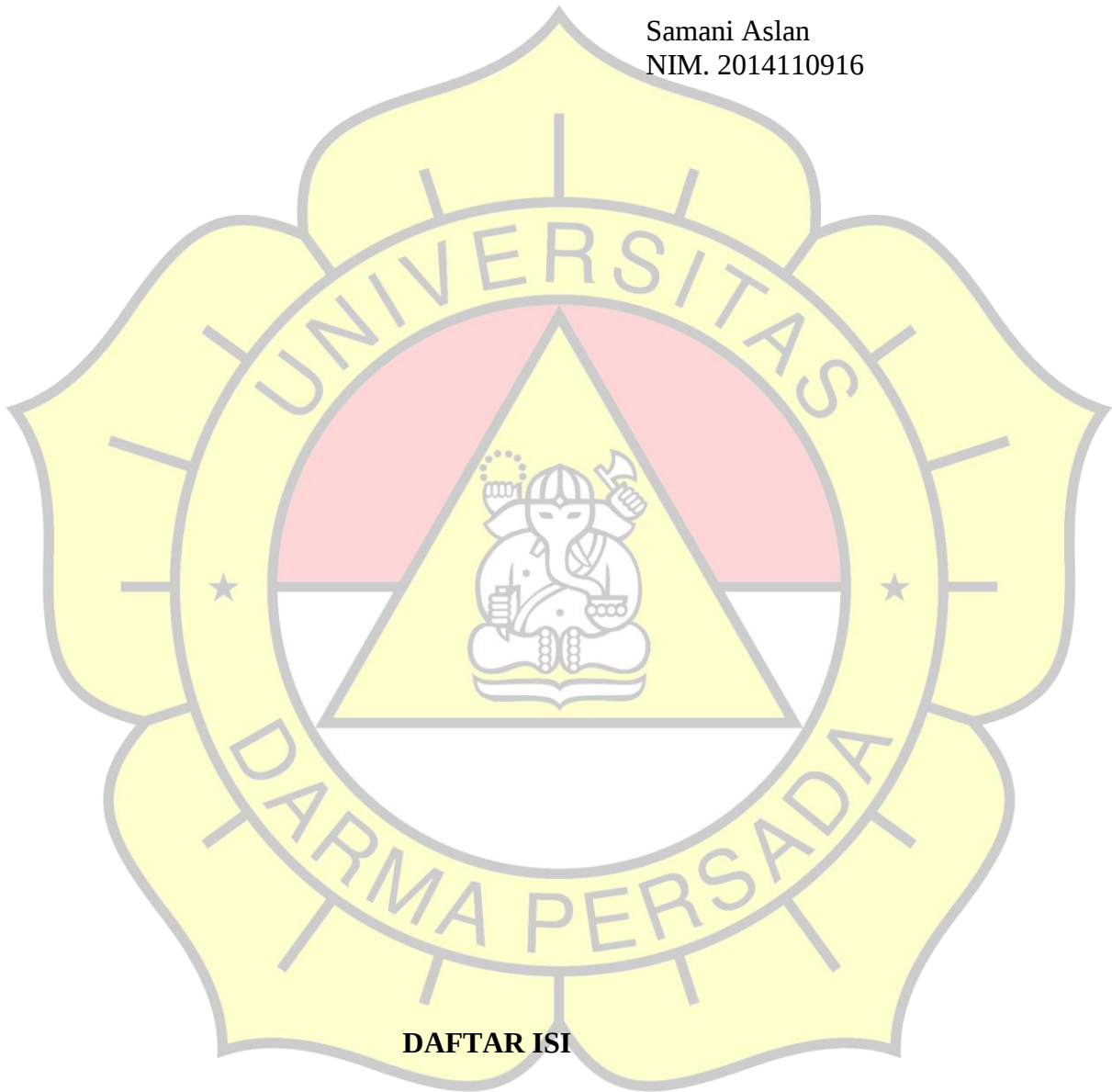
Puji dan syukur penulis panjatkan ke hadirat Tuhan Yang Maha Esa, karena hanya dengan rahmat dan karunia-Nya penulis dapat menyelesaikan skripsi ini. Penulisan skripsi ini merupakan salah satu persyaratan untuk menyelesaikan studi akhir jenjang pendidikan Strata 1, jurusan Sastra Jepang Universitas Darma Persada. Penulis menyadari bahwa berbagai pihak telah membantu selama proses penulisan skripsi ini. Oleh karena itu, dalam kesempatan ini penulis ingin mengucapkan rasa terima kasih kepada:

1. Ibu Zainur Fitri, SS, M.Pd selaku Pembimbing Skripsi yang senantiasa meluangkan waktu, tenaga dan pikiran untuk membimbing, memberi bantuan, saran dan dorongan kepada penulis untuk menyelesaikan skripsi ini dengan tepat pada waktunya.
2. Bapak Ari Artadi, Ph.D selaku Pembaca Skripsi, yang telah meluangkan waktu untuk membaca dan memberikan saran guna memperbaiki skripsi ini.
3. Bapak Syamsul Bachri, M.Si selaku Ketua Sidang yang telah bersedia meluangkan waktunya untuk menguji skripsi ini.
4. Ibu Metty Suswandany, SS, M.Pd selaku Pembimbing Akademik selama penulis menempuh studi di Program Studi Sastra Jepang Universitas Darma Persada yang selalu memberikan semangat dan dukungan kepada penulis untuk menyelesaikan skripsi ini.
5. Bapak Armelius, Teknisi, dan Staf Jurusan Sastra Jepang yang telah memberikan bantuan sehingga bisa terselesaikannya skripsi ini.
6. Ibu dan Ayah tercinta yang selalu memberi dukungan dan mencurahkan doa untuk penulis sehingga bisa menyelesaikan skripsi ini.
7. Istri dan putri penulis tercinta yang selalu memberi semangat dan sebagai motivasi dalam menyelesaikan skripsi ini.
8. Teman-teman Unsada Jurusan Sastra Jepang seperjuangan yang telah banyak memberikan bantuan dan bertukar pikiran sehingga pembuatan skripsi ini dapat diselesaikan.

Semoga segala bantuan yang telah diberikan menjadi catatan amal tersendiri di hari perhitungan kelak dan semoga Allah SWT memberikan balasan yang setimpal, aamiin. Berbagai upaya telah penulis lakukan untuk menyelesaikan skripsi ini, akan tetapi penulis menyadari bahwa skripsi ini masih jauh dari sempurna. Untuk itu, kritik dan saran senantiasa penulis harapkan demi kesempurnaan skripsi ini.

Jakarta, September 2017
Penulis,

Samani Aslan
NIM. 2014110916



DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL	i
HALAMAN PENGESAHAN.....	ii
HALAMAN PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI.....	iii

ABSTRAK	iv
概要.....	v
KATA PENGANTAR.....	vi
DAFTAR ISI.....	viii
BAB I PENDAHULUAN.....	1
1.1 Latar Belakang.....	1
1.2 Identifikasi Masalah.....	5
1.3 Pembatasan Masalah.....	6
1.4 Perumusan Masalah.....	6
1.5 Tujuan Penelitian.....	6
1.6 Metode Penelitian.....	7
1.7 Landasan Teori	7
1.8 Manfaat Penelitian.....	9
1.9 Sistematika Penulisan	10
BAB II GAMBARAN UMUM ALAT TANGKAP PURSE SEINE	11
2.1 Alat Tangkap <i>Purse Seine</i>	11
2.2 Bentuk Umum.....	12
2.3 Bahan	13
2.4 Macam-macam <i>Purse Seine</i>	17
2.5 Fungsi Alat Tangkap <i>Purse Seine</i>	20
2.6 Dimensi <i>Purse Seine</i>	20
2.7 Alat Bantu atau Kelengkapan	20
2.8 Teknik Pengoperasian Menggunakan Alat Bantu Lampu	21
2.9 Teknik Pengoperasian Menggunakan Alat Bantu Rumpon.....	22
2.10 Teknik Pengoperasian Menggunakan Alat Bantu <i>Echosounder</i>	24
2.11 Metode Penangkapan.....	24
2.12 Jenis Ikan Hasil Tangkapan	25
2.13 Kapal yang Digunakan.....	27
2.14 Hal yang Mempengaruhi Penangkapan	28

BAB III PERBANDINGAN ANTARA TEKNIK PENANGKAPAN IKAN DENGAN ALAT TANGKAP *PURSE SEINE* DI JEPANG DAN DI INDOENSIA..... 32

3.1 Teknik Penangkapan Ikan dengan Alat Tangkap <i>Purse Seine</i> di Indonesia.....	32
3.1.1 Daerah dan Waktu Penangkapan	32
3.1.2 Dimensi Alat Tangkap <i>Purse Seine</i>	33
3.1.3 Bahan	33
3.1.4 Jenis <i>Purse Seine</i>	38
3.1.5 Alat Bantu Penangkapan yang Digunakan.....	39
3.1.6 Metode Penangkapan	43
3.1.7 Teknik Penangkapan	47
3.1.8 Jenis Ikan yang Ditangkap	48
3.1.9 Kapal yang Digunakan.....	49
3.1.10 Faktor-faktor yang Mempengaruhi Penangkapan	50
3.1.11 Kendala yang Timbul pada saat Melakukan Penangkapan★	52
3.1.12 Upaya-upaya yang Dilakukan untuk Mengatasi Kendala yang Timbul pada saat Melakukan Penangkapan	53
3.2 Teknik Penangkapan Ikan dengan Alat Tangkap <i>Purse Seine</i> di Jepang	54
3.2.1 Daerah dan Waktu Penangkapan	54
3.2.2 Dimensi Alat Tangkap <i>Purse Seine</i>	55
3.2.3 Bahan	55
3.2.4 Jenis <i>Purse Seine</i>	56
3.2.5 Alat Bantu Penangkapan yang Digunakan.....	58
3.2.6 Metode Penangkapan	61
3.2.7 Teknik Penangkapan	62
3.2.8 Jenis Ikan yang Ditangkap	63
3.2.9 Kapal yang Digunakan.....	65
3.2.10 Faktor-faktor yang Mempengaruhi Penangkapan	67
3.2.11 Kendala yang Timbul pada saat Melakukan Penangkapan	69

3.2.12 Upaya-upaya yang Dilakukan untuk Mengatasi Kendala yang Timbul pada saat Melakukan Penangkapan	70
3.3 Persamaan antara Teknik Penangkapan Ikan di Jepang dan di Indonesia	72
3.4 Perbandingan antara Teknik Penangkapan Ikan di Jepang dan di Indonesia.....	72
3.5 Kesimpulan Hasil Analisis Persamaan dan Perbedaan antara Teknik Penangkapan Ikan di Jepang dan di Indoensia	74
BAB IV KESIMPULAN DAN SARAN	75
DAFTAR PUSTAKA	77
LAMPIRAN	
A. Sertifikat <i>JITCO</i>	
B. Surat Keterangan <i>Training</i> Perikanan di Jepang	
C. Surat Keterangan Berlayar di Indonesia	
D. Dokumentasi	